

**Teatro**  
**Stabile**  
del'Umbria

**Soci fondatori:**  
Regione dell'Umbria  
Comune di Perugia  
Comune di Terni  
Comune di Foligno  
Comune di Spoleto  
Comune di Gubbio  
Comune di Narni

**Soci sostenitori:**  
Fondazione  
Brunello e Federica  
Cucinelli



FONDAZIONE  
CASSA DI RISPARMIO DI TERNI E NARNI



COMUNE DI  
NARNI

**TEATRO COMUNALE MANINI NARNI**



**Stagione** di **prosa**  
2017 2018



MASSIMO POPOLIZIO  
GIULIANA LOJODICE  
UMBERTO ORSINI  
COPENAGHEN  
19 OTTOBRE



OTTAVIA PICCOLO  
OCCIDENT EXPRESS  
28 OTTOBRE



TULLIO SOLENGHI  
DECAMERON  
26 NOVEMBRE



SIMONA SENZACQUA  
LA VITA FERMA  
25 MARZO



SCARICA IL VIDEO  
DEL PROGRAMMA  
DELLA STAGIONE



LIV FERRACCHIATI  
TODI  
IS A SMALL TOWN IN  
THE CENTER OF ITALY  
12 DICEMBRE



VINICIO MARCHIONI  
FRANCESCO MONTANARI  
ZIO VANJA  
24 GENNAIO



BALLETTO DI SIENA  
CARMEN, EL TRAIOR  
11 FEBBRAIO

Umbria in Danza

Stagione di prosa  
2017 2018

TEATRO COMUNALE MANINI NARNI

[www.teatrostabile.umbria.it](http://www.teatrostabile.umbria.it)

GIOVEDÌ 19 OTTOBRE ORE 21

# COPENAGHEN



Gradito e atteso ritorno di Umberto Orsini che per la quarta volta ha deciso di allestire a Narni un suo spettacolo. "Io penso che sarebbe stato un errore imperdonabile - dice l'artista - pensare di dar vita a una Compagnia teatrale che porti il mio nome senza pensare all'opportunità di rimettere in scena uno spettacolo come *Copenaghen*. Nato a Udine nel 1999, recensito dalla totalità della critica in maniera entusiastica, amato da un pubblico sempre numerosissimo, visto come un evento dai teatri delle maggiori città, sorprendente per la costante attualità del tema trattato, che si vorrebbe più di così? E allora, e non so se sarà l'ultima, ancora una volta *Copenaghen*."

"È raro che un cronista di cose teatrali si arrischi a tanto; è raro che dica, senza mezzi termini, andate a vedere questo spettacolo, andatelo a vedere tutti, in specie voi che non andate mai a teatro, voi che lo detestate, o credete di detestarlo. *Copenaghen* è teatro di una semplicità disarmante e di una intensità espressiva senza pari." *Franco Cordelli*, Corriere della Sera

di **Michael Frayn**  
regia **Mauro Avogadro**

con Umberto Orsini, Massimo Popolizio  
e con Giuliana Lojodice

una produzione  
Compagnia Umberto Orsini e Teatro di Roma - Teatro Nazionale  
in collaborazione con CSS Teatro Stabile di Innovazione  
si ringrazia: Emilia Romagna Teatro Fondazione

SABATO 28 OTTOBRE ORE 21

# OCCIDENT EXPRESS

(HAIFA È NATA PER STAR FERMA)



una produzione  
Teatro Stabile  
dell'Umbria

Nel 2015 una donna anziana di Mosul si mise in fuga con la nipotina di 4 anni: ha percorso in tutto 5.000 chilometri, dall'Iraq fino al Baltico, attraverso la cosiddetta "rotta dei Balcani". Questa è la sua storia.

*Occident Express* è la cronaca di un viaggio. È il diario di una fuga. *Occident Express* è l'istantanea su un inferno a cielo aperto. Ma soprattutto è una storia vera, un piccolo pezzo di vita vissuta che compone il grande mosaico dell'umanità in cammino. Un racconto spietato fra parole e musica, senza un solo attimo di sosta: la terribile corsa per la sopravvivenza. La musica suonata dal vivo dall'Orchestra Multiethnica di Arezzo contribuisce a raccontare i mille luoghi attraversati dalla protagonista nel suo viaggio; la fantasmagoria di ambienti, climi, spazi diversi.

"Questa storia mi aiuta a non voltare la testa dall'altra parte. Mi metto in cammino con Haifa e dopo non sarò più la stessa." *Ottavia Piccolo*

scritto da **Stefano Massini**  
a cura di **Enrico Fink** e **Ottavia Piccolo**

con Ottavia Piccolo e  
l'Orchestra Multiethnica di Arezzo  
direzione musicale Enrico Fink  
disegno luci Alfredo Piras

una produzione  
Teatro Stabile dell'Umbria, Officine della Cultura

DOMENICA 26 NOVEMBRE ORE 17

# DECAMERON

UN RACCONTO ITALIANO  
IN TEMPO DI PESTE



Tullio Solenghi affronta le più belle novelle del *Decameron* rendendole vive come in un cabaret contemporaneo, utilizzando finemente la lingua originale di Giovanni Boccaccio per restituircela chiara e divertente come fosse un copione di oggi.

“Il nostro lavoro - spiega Maifredi - non è stato attualizzare Boccaccio, ma conservare e curare il suo essere contemporaneo. Quindi: non trasferirlo nel nostro tempo, ma mantenerlo contemporaneo a noi. Boccaccio ha il merito di aver elaborato il primo grande progetto narrativo della letteratura occidentale, inserendo i cento racconti in un libro organico capace di rappresentare la varietà e la complessità del mondo.”

Uno spettacolo per tutti, divertente e colto.

progetto e regia **Sergio Maifredi**

con Tullio Solenghi  
in collaborazione con Gian Luca Favetto  
consulente letterario Maurizio Fiorilla

una produzione  
Teatro Pubblico Ligure  
con il patrocinio dell'Ente Nazionale Boccaccio

MARTEDÌ 12 DICEMBRE ORE 21

# TODI IS A SMALL TOWN IN THE CENTER OF ITALY



una produzione  
Teatro Stabile  
dell'Umbria

Come si vive nella provincia italiana? Michele, Stella, Elisa e Caroline sono quattro tuderti, una piccola tribù di trentenni con proprie regole e ritmi: gli appuntamenti preceduti da note vocali su whatsapp, gli incontri fatti di routine e noia, le chiacchiere a vuoto e i passatempi inventati. Un quinto personaggio, un documentarista, connette finzione e realtà: studia e annota le caratteristiche della città e dei suoi abitanti. Come si vive in un piccolo centro in cui tutti conoscono tutti? Cos'è che a Todi è “meglio non fare”?

Queste sono alcune delle domande che sono state poste per davvero ad oltre centodieci tuderti e che il lavoro mira a restituire in parte attraverso un collage che spezza e sostiene la storia dei quattro protagonisti.

Uno spettacolo teatrale e, insieme, un'inchiesta sui tabù e la morale.

scritto e diretto da **Liv Ferracchiati**

dramaturg Greta Cappelletti  
con Caroline Baglioni, Michele Balducci, Elisa Gabrielli,  
Stella Piccioni, Ludovico Röhl  
aiuto regia, movimenti scenici e costumi Laura Dondi  
scene Lucia Menegazzo\_ideazione Luci Emiliano Austeri  
consulenza illuminotecnica Giacomo Maretelli Priorelli  
riprese e montaggio video Brando Currarini e  
Ilaria Lazzaroni

una produzione  
Teatro Stabile dell'Umbria

MERCOLEDÌ 24 GENNAIO ORE 21

# ZIO VANJA



Vinicio Marchioni, in scena insieme a Francesco Montanari, dirige questa nuovissima versione del capolavoro di Anton Cechov, *Zio Vanja*.

Lo stile di Cechov, semplice e sobrio, modellato sul tragicomico quotidiano restituisce con fascino irripetibile e struggente, le complesse sfaccettature dell'esistenza umana anticipando e influenzando tutti i motivi successivi della drammaturgia occidentale europea e nordamericana.

Lo spettacolo fa perno su precise note di contemporaneità della scrittura cecoviana per esaltarne la straordinaria attualità creativa.

La regia di Marchioni, attorniato da un cast di creativi di comprovata qualità artistica e professionale, prende le mosse da un profondo studio del mirabile meccanismo drammaturgico dell'originale, per restituirne pienamente il dovuto spessore culturale.

di **Anton Cechov**  
regia **Vinicio Marchioni**

adattamento Letizia Russo  
con Vinicio Marchioni e Francesco Montanari  
e con Lorenzo Gioielli, Milena Mancini

una produzione  
Khora.teatro  
in coproduzione con Fondazione Teatro della Toscana

DOMENICA 11 FEBBRAIO ORE 17

# BALLETTO DI SIENA CARMEN, EL TRAIÐÒR



Un corpo di ballo di soli uomini interpreta Carmen del Balletto di Siena, dove la seduzione che caratterizza l'intramontabile versione di Roland Petit, viene totalmente sopraffatta dall'avidità, dalle lotte per il potere e dalla subdola manipolazione di una mente stratega. La forza di carattere e l'intraprendenza, che da sempre contraddistinguono il personaggio di Carmen, rappresentano alla perfezione l'energia maschile che sprigiona l'opera di Batti, che si muove tra l'intramontabile opera di Bizet e i numerosi brani appositamente composti dal camaleontico Riccardo J. Moretti.

*Carmen, el Traidor* racconta i delitti, l'avidità, gli imbrogli e i tradimenti del genere umano, il tardo pentimento, di chi egoisticamente aggirò menti fiduciose, e la Morte, che vendicandosi colpirà il tessitore della spietata rete in cui il povero José cade intrappolato.

regia e coreografia **Marco Batti**

musica Georges Bizet, Riccardo J. Moretti  
light designer Claudia Tabbi  
costumi Jasha Atelier  
scenografie Risam for Show

una produzione  
Balletto di Siena



DOMENICA 25 MARZO ORE 17

# LA VITA FERMA:

SGUARDI SUL DOLORE DEL RICORDO



una produzione  
Teatro Stabile  
dell'Umbria

Lucia Calamaro definisce *La vita ferma* un dramma di pensiero. Un racconto che accoglie, sviluppa e inquadra il problema della complessa, sporadica e sempre piuttosto colpevolizzante, gestione interiore dei morti, il loro modo di esistenza in noi e fuori di noi. Uno spazio mentale dove si inscena uno squarcio di vita di tre vivi qualunque - padre, madre, figlia - attraverso l'incidente e la perdita.

"Lucia Calamaro è la migliore scrittrice italiana vivente; o se non vogliamo essere così apodittici, è una dei migliori autori italiani viventi. Tutti i suoi personaggi cercano, come capita sempre con la letteratura, una forma di eternità, di emancipazione dalla contingenza, ma lo fanno in modo tanto scoperto, vittimistico, goffo, che proprio per questo ci risultano più vicini, così irrimediabilmente umani e per questo indimenticabili."

Christian Raimo, Internazionale

scritto e diretto da **Lucia Calamaro**

(dramma di pensiero in 3 atti)

con Riccardo Goretti, Alice Redini,  
Simona Senzacqua

assistenza alla regia Camilla Brison  
disegno luci Loic Hamelin  
scene e costumi Lucia Calamaro  
contributi pittoriali Marina Haas

una produzione  
SardegnaTeatro, Teatro Stabile dell'Umbria/Terni Festival  
*in coll.ne con* Teatro di Roma, Odéon - Théâtre de l'Europe,  
La Chartreuse - Centre national des écritures du spectacle  
*e il sostegno di* Angelo Mai e PAV

[www.teatrostabile.umbria.it](http://www.teatrostabile.umbria.it)

NEL SITO PUOI TROVARE INFORMAZIONI  
SULLE ATTIVITÀ DEL **TEATRO STABILE DELL'UMBRIA:**  
GLI SPETTACOLI PRODOTTI, LE STAGIONI DI PROSA E DANZA,  
I TEATRI, IL CENTROSTUDI E FORMAZIONE,  
I COMUNICATI STAMPA E LE NEWS.

PUOI ACQUISTARE I BIGLIETTI E ISCRIVERTI ALLA NEWSLETTER.



**ACQUISTA ON-LINE IL TUO POSTO A TEATRO**

**TSU NEWS**

**CON TUTTI GLI APPUNTAMENTI DELLA SETTIMANA.**

**RICHIEDILA** LASCIANDO IL TUO INDIRIZZO EMAIL  
AL BOTTEGHINO DEL TEATRO O SCRIVENDO A:

**[ufficiostampa@teatrostabile.umbria.it](mailto:ufficiostampa@teatrostabile.umbria.it)**



**Soci fondatori:**  
Regione dell'Umbria  
Comune di Perugia  
Comune di Terni

**Soci sostenitori:**  
Comune di Foligno  
Comune di Spoleto  
Comune di Gubbio  
Comune di Narni

**Fondazione**  
Brunello e Federica Cuccinelli

**IL TEATRO STABILE DELL'UMBRIA  
È SU FACEBOOK**

## ABBONAMENTI COME DOVE QUANDO

### UFFICIO CULTURA TEATRO COMUNALE MANINI

via Garibaldi (1° piano)  
tel. 0744 726362 \_ cell. 329 2506720  
**da lunedì a venerdì**  
dalle 8,30 alle 13  
**il lunedì e il mercoledì**  
dalle 15 alle 17,30

Il Teatro Stabile dell'Umbria e  
il Comune di Narni si riservano  
di modificare il programma qualora  
intervengano cause di forza maggiore

### PRELAZIONE PER GLI ABBONATI DELLA SCORSA STAGIONE

**DA LUNEDÌ 2 A  
MARTEDÌ 10 OTTOBRE**

### VENDITA TESSERE PER I NUOVI ABBONATI

**DA MERCOLEDÌ 11  
A MARTEDÌ 17 OTTOBRE**

### PREZZI ABBONAMENTO 7 SPETTACOLI

#### POLTRONA POSTO PALCO CENTRALE

Intero € **91**  
Ridotto\* € **77**

#### POSTO PALCO LATERALE

Intero € **77**  
Ridotto\* € **63**

\* sotto 25 e sopra 60 anni

## ABBONAMENTO SCUOLA

**RISERVATO AGLI STUDENTI  
DI OGNI ORDINE E GRADO  
DI ETÀ INFERIORE  
AI 20 ANNI  
CON LA SCELTA  
DI UN POSTO FISSO  
FINO A ESAURIMENTO  
DISPONIBILITÀ**

### PER SOTTOSCRIVERE L'ABBONAMENTO SCUOLA

**UFFICIO CULTURA  
TEATRO COMUNALE MANINI**  
via Garibaldi (1° p.)  
tel. 0744 726362 \_ cell. 329 2506720

**UN'OFFERTA INTERESSANTE**  
Ideale per gli studenti che vogliono  
approfondire in teatro i programmi  
affrontati nel corso dei loro studi.

**UN POSTO SICURO**  
L'Abbonamento Scuola  
dà diritto al posto fisso.

**UN PREZZO VANTAGGIOSO**  
L'Abbonamento Scuola è  
economicamente molto vantaggioso.

### ABBONAMENTO SCUOLA A 3 SPETTACOLI € 24,00

**mercoledì 18 ottobre ore 15**  
**COPENAGHEN**  
di Michael Frayn  
con Umberto Orsini

**mercoledì 13 dicembre ore 15**  
**TODI IS A SMALL TOWN**  
**IN THE CENTER OF ITALY**  
scritto e diretto da Liv Ferracchiati

**lunedì 22 gennaio ore 15**  
**ZIO VANJA**  
con Vinicio Marchioni  
e Francesco Montanari

## BIGLIETTI COME E QUANDO

### PREVENDITA

Da lunedì 23 ottobre

possono essere acquistati  
i biglietti per gli spettacoli  
fino a marzo 2018.

UFFICIO CULTURA

TEATRO COMUNALE MANINI

via Garibaldi (1° piano)

tel. 0744 726362 \_ cell. 329 2506720

da lunedì a venerdì

dalle 8,30 alle 13 e

lunedì e mercoledì

dalle 15 alle 17,30

**BOTTEGHINO CENTRALE DEL CAOS**

viale Campofregoso, 116 - Terni

tel. 3404188488 - 0744 285946

da martedì a domenica

dalle 10 alle 13 e dalle 16 alle 19

**BOTTEGHINO DEL TEATRO**

**COMUNALE MANINI**

tel. 0744 726362 **il giorno dello**

**spettacolo** dalle 20.

Per il primo spettacolo

i biglietti saranno in vendita

da mercoledì 18 ottobre

dalle 8,30 alle 13 e dalle 15 alle 17,30

e giovedì 19 dalle ore 8,30 alle 13.

*I biglietti acquistati non possono*

*essere cambiati o rimborsati.*

## PRENOTAZIONI TELEFONICHE

**BOTTEGHINO TELEFONICO**

**REGIONALE DEL TEATRO STABILE  
DELL'UMBRIA**

tel. 075 57542222 **tutti i giorni**

**feriali** dalle 16 alle 20 fino al giorno  
precedente lo spettacolo

*È possibile acquistare i biglietti*

*mediante carta di credito o*

*prenotarli ritirandoli in teatro*

*mezz'ora prima dell'inizio dello*

*spettacolo.*

*Agli abbonati e agli spettatori*

*non sarà consentito l'ingresso*

*in sala a spettacolo iniziato.*

## BIGLIETTI PREZZI

**POLTRONA**

**POSTO PALCO CENTRALE**

Intero € 21

Ridotto\* € 18

**POSTO PALCO LATERALE**

Intero € 17

Ridotto\* € 14

**LOGGIONE**

Intero € 10

\* sotto 25 e sopra 60 anni

## SCONTI SUI PREZZI DEI BIGLIETTI AI SOCI COOP CENTRO ITALIA

presentando la tessera

Socio Coop al botteghino

del teatro si potrà usufruire

dello sconto per tutta la famiglia!



## LAST MINUTE UNIVERSITA'

**IL GIORNO DELLO SPETTACOLO  
DALLE ORE 20**

**PLATEA 10 EURO** (anziché € 18)

Riservato agli studenti universitari  
dietro presentazione del libretto

*Gli abbonati alla Stagione di Prosa,  
presentando la propria tessera,  
avranno la possibilità di acquistare  
biglietti ridotti per assistere  
agli spettacoli delle altre Stagioni  
di Prosa organizzate dal Teatro  
Stabile dell'Umbria.*





**Soci fondatori:**  
Regione dell'Umbria  
Comune di Perugia  
Comune di Terni  
Comune di Foligno  
Comune di Spoleto  
Comune di Gubbio  
Comune di Narni

**Soci sostenitori:**  
Fondazione  
Brunello e Federica  
Cucinelli

Via del Verzaro, 20  
06123 Perugia  
Tel. 075 575421  
Fax 075 5729039

[www.teatrostabile.umbria.it](http://www.teatrostabile.umbria.it)  
[tsu@teatrostabile.umbria.it](mailto:tsu@teatrostabile.umbria.it)



Lorenzi comunicazione e pubblicità - Litstampasrl (PS)



FONDAZIONE  
CASSA DI RISPARMIO  
DI TERNI E NARNI



COMUNE DI  
NARNI

UFFICIO CULTURA

Teatro Comunale Manini  
via Garibaldi (1° piano)

tel. 0744.726362 - cell. 329.2506720  
[ufficio.cultura@comune.narni.tr.it](mailto:ufficio.cultura@comune.narni.tr.it)  
[www.comune.narni.tr.it](http://www.comune.narni.tr.it)